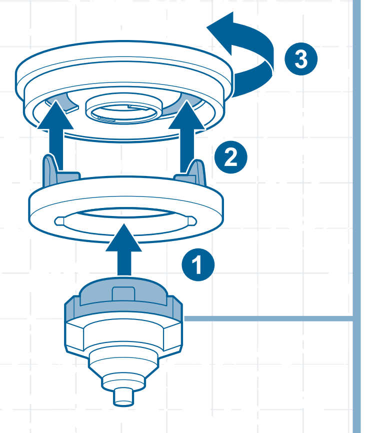
# BEYBLADE BURST TURBO™

8+

- GB TOP ASSEMBLY
- F MONTAGE DE LA TOUPIE
- D KREISEL ZUSAMMENBAUEN
- E MONTAJE DE LA PEONZA
- P MONTAGEM DO PIÃO
- I MONTAGGIO DELLA TROTTOLA
- NL TOL IN ELKAAR ZETTEN
- S MONTERING AV SNURRA
- DK TOPSAMLING
- N MONTERING AV SNURREBASS
- FIN HYRRÄN KOKOAMINEN
- GR ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΣΒΟΥΡΑΣ
- PL MONTAŻ BĄCZKA
- H A PÖRGETTYŰ ÖSSZESZERELÉSE
- TR MONTAJ
- CZ SESTAVENÍ KOTOUČE
- SK MONTÁŽ KOTÚČA
- RO ASAMBLAREA TITREZULUI
- RU СБОРКА ВОЛЧКА
- BG СГЛОБЯВАНЕ НА БОЙНИЯ ПУМПАЛ
- HR SASTAVLJANJE ZVRKA
- LT SUKTUKO SURINKIMAS
- SLO SESTAVLJANJE VRTAVKE
- UKR ЗБИРАННЯ ДЗИҐИ
- AR لتجميع



## SLINGSHOCK

**GB** **1.** Activate SLINGSHOCK Mode to ride the rails and rush into battle. **2.** Activate BATTLE RING Mode to defend your position in the Beystadium™ center. **3.** Vary your attack by strategizing your launch location.

**F** **1.** Active le mode SLINGSHOCK pour foncer au combat en glissant sur les rails. **2.** Active le mode RING DE COMBAT pour défendre ta position au centre de l'arène Beystadium. **3.** Varie ta stratégie d'attaque en changeant de position de lancement.

**D** **1.** SLINGSHOCK-Modus aktivieren, um auf den Schienen zu fahren und in den Kampf zu ziehen. **2.** KAMPFRING-Modus aktivieren, um deine Position in der Mitte des Beystadium zu verteidigen. **3.** Ändere deinen Angriff durch strategische Anpassung der Startposition.

**E** **1.** Activa el modo SLINGSHOCK para lanzarte a la batalla por los raíles. **2.** Activa el modo RING DE BATALLA para defender tu posición en el centro del Estadio. **3.** Varía tu ataque cambiando estratégicamente tu zona de lanzamiento.

**P** **1.** Ativa o Modo SLINGSHOCK para andares nas calhas e acelerares para a batalha. **2.** Ativa o Modo de ARENA DE BATALHA para defenderes a tua posição no centro da Arena Beystadium. **3.** Varia o teu ataque criando uma estratégia do teu local de lançamento.

**I** **1.** Activa el modo SLINGSHOCK para lanzarte a la batalla por los raíles. **2.** Activa el modo RING DE BATALLA para defender tu posición en el centro del Estadio. **3.** Varia la tua strategia d'attacco cambiando il punto di lancio.

**NL** **1.** Attiva la Modalità SLINGSHOCK per correre sulle rotaie e lanciarti in battaglia. **2.** Attiva la Modalità ANELLO DI COMBATTIMENTO per difendere la tua posizione al centro del Beystadium. **3.** Varieer je aanvallen door je lanceerlocatie strategisch te kiezen.

**S** **1.** Activeer de SLINGSHOCK modus om op de rails te rijden en het gevecht aan te gaan. **2.** Activeer de GEVECHTSRING modus om je positie in het midden van het Beystadium te verdedigen. **3.** Variera dina anfall genom att avfyra från olika positioner.

**DK** **1.** Aktivera SLINGSHOCK-läget för att glida på skenorna och kasta dig in i striden. **2.** Aktivera STRIDSRINGS-läget för att försvara din position i mitten av Beystadium-arenan. **3.** Varier dit angreb ved at lægge en strategi for stedet for din affyring.

**N** **1.** Aktivér SLINGSHOCK-tilstanden for at køre på skinnerne og storme i kamp. **2.** Aktivér BATTLE RING-tilstanden for at forsvare din position i Beystadium-centeret. **3.** Varier angrepet ditt ved å legge strategier for utskytningsstedet ditt.

**FIN** **1.** Aktivoi SLINGSHOCK-tila liikkuaksesi kiskoilla ja rynnätäksesi taisteluun. **2.** Aktivoi TAISTELUKEHÄ-tila puolustaaksesi asemaasi Beystadium-keskuksessa. **3.** Vaihtele hyökkäyksiäsi strategisoimalla laukaisusijaintisi.

**GR** **1.** Ενεργοποιήστε τη Λειτουργία SLINGSHOCK για να ανεβείτε στις ράγες και να εφορμήσετε στη μάχη. **2.** Ενεργοποιήστε τη Λειτουργία ΡΙΝΓΚ ΜΑΧΗΣ για να υπερασπιστείτε τη θέση σας στο κέντρο του Beystadium. **3.** Διαφοροποιήστε την επίθεσή σας σχεδιάζοντας στρατηγικά τη θέση εκτόξευσής σας.

**PL** **1.** Aktywuj tryb SLINGSHOCK, by rozpocząć walkę, jadąc po szynach. **2.** Aktywuj tryb ARENA WALKI, by bronić swojej pozycji w środku areny Beystadium. **3.** Atakuj na różne sposoby, zmieniając miejsce wystrzału.

**H** **1.** Aktiváld a SLINGSHOCK módot, hogy a síneken száguldva belevethesd magad a csatába. **2.** Aktiváld a CSATARING módot, hogy megvédd a pozíciódat a Beystadium közepén. **3.** Variáld a támadásaidat az indítási hely stratégiai megválasztásával.

**TR** **1.** Raylar üzerinden sürmek için SLINGSHOCK Modunu etkinleştirin ve kapışmaya başlayın. **2.** KAPIŞMA RİNGİ Modunu etkinleştirerek Beystadium merkezindeki pozisyonunuzu savunun. **3.** Başlama konumunuzu stratejik olarak belirleyip farklı saldırılarda bulunun.

**CZ** **1.** Jestliže chcete projet po kolejnici a vřítit se do bitvy, aktivujte režim SLINGSHOCK. **2.** Pokud chcete bránit svou pozici ve středu arény Beystadium, aktivujte režim BITEVNÍ RING. **3.** Promyšlením strategického místa odpálení můžete měnit útok.

**SK** **1.** Aktivujte režim SLINGSHOCK na prejdenie po koľajničkách a vyrazte do boja. **2.** Aktivujte režim BOJOVÉHO KRUHU a bráňte svoju pozíciu v strede arény Beystadium. **3.** Obmieňajte svoj útok zmenou stratégie miesta odpálenia.

**RO** **1.** Activează modul SLINGSHOCK pentru deplasare pe șine și pentru a te arunca în luptă. **2.** Activează modul BATTLE RING pentru a apăra poziția în centrul Beystadium. **3.** Variază atacurile prin crearea unei strategii pentru locația de lansare.

**RU** **1.** Активируйте режим SLINGSHOCK, чтобы проехать по направляющим и броситься в бой. **2.** Активируйте режим БОЕВОГО КОЛЬЦА, чтобы защитить свое положение в центре арены Beystadium. **3.** Варьируйте атаку, стратегически выбирая точку запуска.

**BG** **1.** Активирайте режим SLINGSHOCK, за да се спуснете по релсата и да се включите в битката. **2.** Активирайте режим БОЕН РИНГ, за да защитите позицията си в центъра на Beystadium. **3.** Изменете атаката си, като създадете стратегия за местоположението си на изстрелване.

**HR** **1.** Aktivirajte način SLINGSHOCK da biste zajahali vodilicu i uletjeli u bitku. **2.** Aktivirajte način BATTLE RING da biste obranili svoj položaj u središtu arene Beystadium. **3.** Mijenjajte svoj napad strateškim biranjem položaja ispuštanja.

**LT** **1.** Aktyvinkite SLINGSHOCK režimą, kad važiuotumėte bėgiais ir įsitrauktumėte į kovą. **2.** Aktyvinkite KOVOS ŽIEDO režimą, kad gintumėte savo pozicijas „Beystadium" centre. **3.** Pąįvairinkite ataką, strategiškai suplanuodami paleidimo vietą.

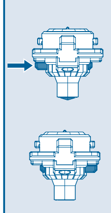
**SLO** **1.** Aktiviraj način SLINGSHOCK, da se vrtavka zapelje po tirnicah in oddrvi v bitko. **2.** Aktiviraj način BOJNI OBROČ, da ubraniš svoj položaj v sredini arene Beystadium. **5.** Spreminjaj svoj napad s pazljivo izbiro mesta sproženja.

**UKR** **1.** Активуйте режим SLINGSHOCK, щоб проїхатися по рейках у саму гущу битви. **2.** Активуйте режим BATTLE RING, щоб з ахистити свою позицію в центрі Beystadium. **3.** Змінюйте місце запуску, щоб атакувати по-різному.

**AR** 1.قم بتنشيط وضع SLINGSHOCK للصعود على القضبان والاندفاع نحو المعركة. 2.قم بتنشيط وضع BATTLE RING للدفاع عن موقعك في مركز Beystadium. 3.قم بتنويع هجماتك عن طريق التخطيط الاستراتيجي لموقع انطلاقك.

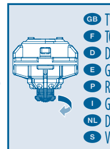
- GB Reverse Steps for Battle Ring Mode.
- F Inverse les étapes pour passer en Mode ring de combat.
- D Rückverwandlung für Kampfringmodus.
- E Invierte los pasos para el modo Ring de Batalla.
- P Inverte os passos para o Modo de Arena de Batalha.
- I Per la modalità anello di combattimento, inverti i passaggi.
- NL Voer de stappen in omgekeerde volgorde uit voor de gevechtsringmodus.
- S Utför stegen i omvänd ordning för stridsringsläget.
- DK Udfør trinene i omvendt rækkefølge for Kampringstilstanden.
- N Utfør trinnene i motsatt rekkefølge for Kampring-modus.
- FIN Käänteiset vaiheet Taistelukehä-tilaan.
- BG Αντιστρέψτε τα Βήματα για Λειτουργία Ρινγκ Μάχης.
- PL Wykonaj te kroki w odwrotnej kolejności, by aktywować tryb Arena walki.
- H Fordítsd meg a lépéssorozatot a Csataring módhoz.
- TR Kapışma Ringi Modu için Adımları Tersten Uygulayın.
- CZ Opačným postupem nastavíte režim Bitevní ring.
- SK Pre režim bojového kruhu zopakujte kroky v obrátenom poradí.
- RO Inversează pașii pentru modul Ring de luptă.
- RU Чтобы активировать режим боевого кольца, выполните действия в обратном порядке.
- BG Изпълнете стъпките в обратен ред за режим на боен ринг.
- HR Obrnite korake za način Battle Ring.
- LT Jei norite nustatyti kovos žiedo režimą, atlikite veiksmus atvirkščia tvarka.
- SLO Za način bojnega obroča ponovi korake v obratni smeri.
- UKR Виконайте дії у зворотному порядку, щоб увімкнути режим Battle Ring.
- AR قم بعكس الخطوات للتحويل إلى وضع Battle Ring

## ROKTAVOR R4

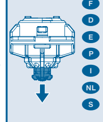


- GB SLIDE
- F GLISSIÈRE
- D SCHIEBEN
- E DESLIZA
- P PATILHA
- I FAI SCORRERE
- NL SCHUIVEN
- S FÖR ÅT SIDAN
- DK SKYDER
- N LADEARM
- FIN LUISTI
- GR ΣΥΡΕΤΕ
- PL PRZESUŃ
- H CSÚSZTASD
- TR SÜRGÜ
- CZ ZÁVĚR
- SK POSUNÚŤ
- RO GLISOR ЗАТВОР
- RU ПЛЪЗГАЧ
- BG KLIZNI
- HR MEHANIZAM
- LT PASLINKITE
- SLO DRSNIK
- UKR ЗАТВОР
- AR الجزء المنزلق

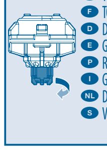
## THORNS-X MINOBOROS M4



- GB TWIST
- F TOURNE
- D DREHE
- E GIRA
- P RODA
- I GIRA
- NL DRAAIEN
- S VRID
- DK DREJ
- N VRI
- FIN KIERRÄ
- GR ΠΕΡΙΣΤΡΕΨΤΕ
- PL OBRÓĆ
- H TEKERÉS
- TR ÇEVIRIN
- CZ OTOČTE
- SK OTOČIŤ
- RO RĂSUCIRE
- RU ПОВЕРНИТЕ
- BG ЗАВЪРТАНЕ
- HR ZAKRENITE
- LT SUKITE
- SLO ZAVRTI
- UKR ПОВЕРНІТЬ
- AR التفاف



- GB PULL
- F TIRE
- D ZIEHEN
- E TIRA
- P EMPURRA
- I TIRA
- NL TREKKEN
- S DRA
- DK TRÆK
- N TREKK
- FIN VEDÄ
- GR ΤΡΑΒΗΞΤΕ
- PL POCIĄGNIJ
- H HÚZÁS
- TR ÇEKİN
- CZ ZATÁHNĚTE
- SK POTIAHNUŤ
- RO TRAGERE
- RU ПОТЯНИТЕ
- BG ДЪРПАНЕ
- HR POVUCITE
- LT TRAUKITE
- SLO POVLECI
- UKR ПОТЯГНІТЬ
- AR سحب



- GB TWIST
- F TOURNE
- D DREHE
- E GIRA
- P RODA
- I GIRA
- NL DRAAIEN
- S VRID
- DK DREJ
- N VRI
- FIN KIERRÄ
- GR ΠΕΡΙΣΤΡΕΨΤΕ
- PL OBRÓĆ
- H TEKERÉS
- TR ÇEVIRIN
- CZ OTOČTE
- SK OTOČIŤ
- RO RĂSUCIRE
- RU ПОВЕРНИТЕ
- BG ЗАВЪРТАНЕ
- HR ZAKRENITE
- LT SUKITE
- SLO ZAVRTI
- UKR ПОВЕРНІТЬ
- AR التفاف

## 1.

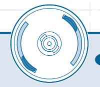
- GB PERFORMANCE TIP
- F POINTE DE PERFORMANCE
- D PERFORMANCE SPITZE
- E PUNTA DE RENDIMIENTO
- P PONTA DE DESEMPENHO
- I PUNTA PRESTAZIONALE
- NL DRAAIPUNT
- S PRESTANDATIPS
- DK TIP TIL YDEEVNE
- N PRESTASJONSTUPP
- FIN VINKKI SUORITUSKYKYYN
- GR ΑΚΡΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ
- PL SZPIC PERFORMANCE TIP
- H NAGY TELJESÍTMÉNYŰ HEGY
- TR PERFORMANS UCU
- CZ VÝKONNOSTNÍ ŠPIČKA
- SK VÝKONNÁ ŠPIČKA
- RO VÂRF PERFORMANT
- RU НАКОНЕЧНИК
- BG ФУНКЦИОНАЛЕН НАКРАЙНИК
- HR DJELUJUĆI VRH
- LT PERFORMANCE TIP
- SLO KONICA ZA VRTENJE
- UKR PERFORMANCE TIP
- AR رأس التشغيل

## 2.

- GB FORGE DISC
- F DISQUE FORGÉ
- D SCHEIBE
- E DISCO DE FORJA
- P DISCO DE FORJA
- I DISCO FORGIATO
- NL KRACHTSCHIJF
- S FORGE DISC
- DK SMEDET SKIVE
- N SMIEDISK
- FIN FORGE DISC
- GR ΔΙΣΚΟΣ ΚΑΜΙΝΟΥ
- PL DYSK FORGE
- H ERŐKORONG
- TR BAĞLANTI DİSKİ
- CZ KOVANÝ DISK
- SK KOVOVÝ DISK
- RO DISC DE ÎNAINTARE
- RU КОВОЧНЫЙ ДИСК
- BG ИЗКОВАН ДИСК
- HR FORGE DISC
- LT FORGE DISC
- SLO KOVANI DISK
- UKR ПРОРИВНИЙ ДИСК
- AR قرص الصياغة

## 3.

- GB ENERGY LAYER
- F COUCHE D'ÉNERGIE
- D EBENE
- E ESTRATO DE ENERGÍA
- P CAMADA DE ENERGIA
- I STRATO D'ENERGIA
- NL ENERGIELAAG
- S ENERGY LAYER
- DK ENERGILAG
- N ENERGILAG
- FIN ENERGIAKERROS
- GR ΣΤΡΩΜΑ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ
- PL OBRĘCZ ENERGII
- H ENERGIAPAJZS
- TR ENERJİ KATMANI
- CZ VRSTVA ENERGIE
- SK ENERGETICKÁ VRSTVA
- RO NIVEL DE ENERGIE
- RU ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ СЛОЙ
- BG ЕНЕРГИЕН СЛОЙ
- HR ENERGETSKI SLOJ
- LT ENERGY LAYER
- SLO ENERGIJSKA PLAST
- UKR ЕНЕРГЕТИЧНЕ КІЛЬЦЕ
- AR طبقة الطاقة



**GB NOTE:** Lock FORGE DISC firmly into ENERGY LAYER. Stoppers should reach the ends of the slots.

**F NOTE :** Verrouille bien le DISQUE FORGÉ dans la COUCHE D'ÉNERGIE. Les crans d'arrêt doivent se trouver à l'extrémité des fentes.

**D HINWEIS:** Die FORGE DISC fest in der ENERGY LAYER einrasten lassen. Drehen, bis die Stopper die Enden der Schlitze erreichen.

**E NOTA:** Encaja con firmeza el DISCO DE FORJA en el ESTRATO DE ENERGÍA. Las lengüetas deben llegar a los extremos de las ranuras.

**P NOTA:** Trava o FORGE DISC firmemente na ENERGY LAYER. Os encaixes devem alcançar as extremidades das ranhuras.

**I NOTA:** Fissare bene il DISCO FORGIATO nello Strato D'ENERGIA; i dentelli devono toccare il fondo delle scanalature.

**NL LET OP:** zet de GESMEDE DISC stevig vast in de ENERGIELAAG. De stoppen moeten volledig in de gleuven zitten.

**S OBS:** FORGE DISC måste fästas säkert i ENERGY LAYER. Spärrarna ska föras ända till slutet av spåren.

**DK BEMÆRK:** Lås FORGE DISC forsvarligt fast i ENERGY LAYER. Tapperne bør nå åbningernes ender.

**N MERK:** Lås SMIEDISKEN godt i ENERGY LAYER. Stopperne må nå endene av sporene.

**FIN HUOMAA:** Lukitse FORGE DISC tiukasti ENERGY LAYERIIN. Pidikkeiden tulisi asettua lovien päähän.

**GR ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Κλειδώστε τον ΔΙΣΚΟ ΚΑΜΙΝΟΥ σταθερά στο ΣΤΡΩΜΑ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ. Οι αναστολείς πρέπει να φτάνουν στο τέλος των εγκοπών.

**PL UWAGA:** Dobrze zamocuj DYSK FORGE w OBRĘCZY ENERGII. Wypustki powinny znajdować się na końcu rowków.

**H MEGJEGYZÉS:** Rögzítsd az ERŐKORONGOT erősen az ENERGIAPAJZSHOZ. Az ütközőknek el kell érniük a nyílások végéig.

**TR NOT:** BAĞLANTI DİSKİNİ ENERJİ KATMANINA sıkıca kilitleyin. Tıpalar yuvaların uçlarına ulaşmalıdır.

**CZ POZNÁMKA:** KOVANÝ DISK zaklesněte pevně do VRSTVY ENERGIE. Zarážky musí dosahovat konce štěrbin.

**SK POZNÁMKA:** SPOJOVACÍ DISK pevne uzamknite do ENERGETICKEJ VRSTVY. Kotviace výbežky by mali byť až na konci drážok.

**RO NOTĂ:** Blochează FORGE DISC ferm în ENERGY LAYER. Opritoarele trebuie să ajungă până la capătul fantelor.

**RU ПРИМЕЧАНИЕ:** Надежно прикрепите КОВАНЫЙ ДИСК к ЭНЕРГЕТИЧЕСКОМУ СЛОЮ. Стопоры должны доходить до концов ячеек.

**BG ЗАБЕЛЕЖКА:** Заключете ИЗКОВАНИЯ ДИСК здраво в ЕНЕРГИЙНИЯ СЛОЙ. Стоперите трябва да достигат края на слотовете.

**HR NAPOMENA:** Blokirajte čvrsto FORGE DISC u ENERGY LAYER. Graničnici moraju doći do kraja utora.

**LT PASTABA:** FORGE DISC tvirtai įstatykite į ENERGY LAYER. Stabdikliai turi siekti angų galus.

**SLO OPOMBA:** KOVANI DISK trdno zakleni v ENERGIJSKO PLAST. Zamaški morajo doseči konce rež.

**UKR ПРИМІТКА:** Надійно приєднайте FORGE DISC до ENERGY LAYER. Стопори мають сягати кінців пазів.

**AR ملاحظة:** قم بتثبيت قرص الصياغة بإحكام في طبقة الطاقة. يجب أن تصل المثبتات إلى نهايات الفتحات.

**GB WARNING:** Only use BEYBLADE BURST™ tops with a BEYBLADE BURST Beystadium™. DO NOT LEAN OVER STADIUM when tops are in play. Do not use stadium on tables or other elevated surfaces. Tops may bounce up and hit eye and face.

**F ATTENTION :** N'utilise les toupies BEYBLADE BURST qu'avec une arène BEYBLADE BURST Beystadium. NE TE PENCHE PAS AU-DESSUS DE L'ARÈNE quand les toupies sont en mouvement. Ne place pas l'arène sur des tables ou des surfaces surélevées. Risque de projection de toupies dans les yeux ou sur le visage.

**D ACHTUNG:** BEYBLADE BURST-Kreisel nur in einer BEYBLADE BURST Beystadium-Arena verwenden. Während des Spiels NICHT ÜBER DIE BEYSTADIUM-ARENA LEHNEN. Die Arena nicht auf dem Tisch oder anderen erhöhten Oberflächen benutzen. Die Kreisel könnten in die Höhe schnellen und dabei Augen oder Gesicht treffen.

**E ADVERTENCIA:** Utilizar únicamente peonzas BEYBLADE BURST con un Estadio BEYBLADE BURST. NO APOYARSE EN EL ESTADIO cuando las peonzas estén funcionando. No utilizar el estadio sobre mesas o superficies elevadas. Las peonzas podrían rebotar y golpear los ojos o la cara.

**P ATENÇÃO:** Usa apenas piões BEYBLADE BURST com a arena Beystadium. NÃO TE DEBRUCES SOBRE A ARENA quando os piões estiverem em jogo. Não uses a arena em cima de mesas ou outras superfícies elevadas. Os piões podem saltar e bater nos olhos ou na cara.

**I AVVERTENZA:** Utilizzare le trottole BEYBLADE BURST esclusivamente con un BEYBLADE BURST Beystadium. NON SPORGERSI SOPRA L'ARENA mentre le trottole sono in movimento. Non utilizzare l'arena su tavoli o altre superfici rialzate. Le trottole potrebbero rimbalzare e colpire gli occhi o il viso.

**NL WAARSCHUWING:** Gebruik de BEYBLADE BURST tollen alleen met een BEYBLADE BURST Beystadium. LEUN NIET OVER HET STADIUM als de strijd bezig is. Gebruik het stadium niet op tafels of andere verhoogde oppervlakken. De tollen kunnen opspringen en je ogen of gezicht raken.

**S VARNING:** Använd bara BEYBLADE BURST-spinnare med BEYBLADE BURST Beystadium. LUTA DIG INTE ÖVER STADIUM när spinnarna tävlar. Använd inte stadium på bord eller andra upphöjda ytor. Spinnarna kan studsa upp och träffa ögon eller ansikte.

**DK ADVARSEL:** Brug kun BEYBLADE BURST-toppe med et BEYBLADE BURST Beystadium. LÆN JER IKKE OVER STADIONET, når toppene er i gang. Brug ikke Beystadium på borde eller andre overflader over gulvhøjde. Toppene kan springe op og ramme øjne eller ansigt.

**N ADVARSEL:** Bruk bare BEYBLADE BURST-snurrebasser med en BEYBLADE BURST Beystadium. IKKE LEN DEG OVER STADIUM når snurrebasser er i spill. Ikke bruk stadium på bord eller andre høye flater. Snurrebassene kan sprette opp og treffe deg i øynene eller i ansiktet.

**FIN VAROITUS:** Käytä ainoastaan BEYBLADE BURST-hyrriä BEYBLADE BURST Beystadium-areenan kanssa. ÄLÄ KUMARRU AREENAN YLLE, kun hyrrät ovat liikkeessä. Älä käytä Beystadium-areenaa pöydillä tai muilla korotetuilla alustoilla. Hyrrät voivat ponnahtaa ylös ja osua silmään tai kasvoihin.

**GR ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Χρησιμοποιείτε μόνο BEYBLADE BURST σβούρες με ένα BEYBLADE BURST Beystadium. ΜΗ ΓΕΡΝΕΤΕ ΕΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΟ ΣΤΑΔΙΟ όσο παίζουν μέσα σε αυτό σβούρες. Μη χρησιμοποιείτε το στάδιο σε τραπέζια ή άλλες ανυψωμένες επιφάνειες. Οι σβούρες μπορεί να αναπηδήσουν και να σας χτυπήσουν στο μάτι και στο πρόσωπο.

**PL OSTRZEŻENIE:** Bączków BEYBLADE BURST należy używać wyłącznie z areną BEYBLADE BURST Beystadium. NIE POCHYLAJ SIĘ NAD ARENĄ, kiedy bączki są w grze. Nie używaj areny na stołach lub innych podwyższonych powierzchniach. Bączki mogą się odbić i uderzyć gracza w oko lub twarz.

**H FIGYELMEZTETÉS:** A BEYBLADE BURST pörgettyűk csak BEYBLADE BURST Beystadium stadionnal használhatók. A pörgettyűk pörgése közben NE HAJOLJ A STADION FÖLÉ. Ne használd a stadiont asztalon vagy magas felületen. A pörgettyű felpattanhat, és megsérülhet az arcod és a szemed.

**TR UYARI:** BEYBLADE BURST topaçlarını yalnızca BEYBLADE BURST Beystadium ile kullanın. Topaçlar dönerken ARENANIN ÜZERİNE EĞİLMEYİN. Arenayı masa üzerinde ya da yerden yüksek zeminlerde kullanmayın. Topaçlar yukarı sekip yüzünüze ya da gözünüze çarpabilir.

**CZ UPOZORNENÍ:** Kotouče BEYBLADE BURST používejte pouze s arénou BEYBLADE BURST. NENAKLÁNĚJTE SE NAD ARÉNU, pokud se kotouče pohybují. Arénu nepoužívejte na stolech nebo jiných vyvýšených místech. Kotouče mohou odskočit nahoru a udeřit do oka nebo do tváře.

**SK UPOZORNENIE:** Kotúče BEYBLADE BURST používajte iba v aréne BEYBLADE BURST Beystadium. NENAHÝNAJTE SA PONAD ARÉNU, keď v nej prebieha hra s kotúčmi. Arénu nepoužívajte na stole ani na inom vyvýšenom povrchu. Kotúče sa môžu odraziť dohora a zasiahnuť oko alebo tvár.

**RO AVERTISMENT:** Titirezii BEYBLADE BURST nu se folosesc decât pe o arenă BEYBLADE BURST Beystadium. NU TE APLECA PESTE ARENĂ când există titirezi care se învârt. Nu folosi arena pe mese sau alte pe suprafețe aflate la înălțime. Titirezii pot sări în sus și te pot lovi în ochi sau față.

**RU ВНИМАНИЕ:** Используйте волчки BEYBLADE BURST только на аренах BEYBLADE BURST Beystadium. Когда игрушки в движении, НЕ НАКЛОНЯЙТЕСЬ НАД АРЕНОЙ. Не используйте арену на столах или других приподнятых поверхностях. Волчки могут подскочить и попасть в глаз или лицо.

**BG ВНИМАНИЕ:** Използвайте върховете BEYBLADE BURST само с BEYBLADE BURST Beystadium. НЕ СЕ ОБЛЯГАЙТЕ НА СТАДИОНА, когато върховете са пуснати. Не използвайте стадиона върху маси или други издигнати повърхности. Върховете може да отскочат и да ударят нечие око или лице.

**HR UPOZORENJE:** Upotrebljavajte zvrkove BEYLADE BURST samo zajedno s arenom BEYBLADE BURST. NE NAGINJITE SE IZNAD ARENE dok se zvrkovi vrte. Ne postavljajte arenu na stolovima ili drugim povišenim površinama. Zvrkovi bi mogli odskočiti i pogoditi vas u oko i lice.

**LT ĮSPĖJIMAS:** „BEYBLADE BURST" suktukus naudokite tik su „BEYBLADE BURST Beystadium". Kai žaidžiate su suktukais, NEBŪKITE PASILENKĘ VIRŠ STADIONO. Nenaudokite stadiono ant stalų ar kitų aukštų paviršių. Suktukai gali atšokti ir pataikyti į akį ar veidą.

**SLO OPOZORILO:** Vrtavke BEYBLADE BURST uporabljaj samo v areni BEYBLADE BURST. NE NAGIBAJ SE ČEZ ARENO, medtem ko se vrtavke vrtijo. Arene ne uporabljaj na mizah ali drugih dvignjenih površinah. Vrtavke se lahko odbijejo od tal in te zadenejo v oči in obraz.

**UKR УВАГА:** Дзиґи BEYBLADE BURST можна використовувати лише зі стадіоном BEYBLADE BURST Beystadium. НЕ НАХИЛЯЙТЕСЯ НАД СТАДІОНОМ, коли дзиґи рухаються. Не використовуйте стадіони на столах або інших поверхнях над підлогою. Дзиґи можуть підстрибнути та влучити в око або обличчя.

**AR تحذير:** لا تستخدم قطع BEYBLADE BURST العلوية إلا مع Beystadium من BEYBLADE BURST. لا تمل على الاستاد أثناء تشغيل القطع العلوية. لا تستخدم الاستاد على طاولات أو أي أسطح أخرى عالية. قد تقفز القطع العلوية وتصطدم بالعين والوجه.

Download on the App Store

Télécharger dans l'App Store
Laden im App Store
Consiguelo en el App Store

GET IT ON Google Play

DISPONIBLE SUR Google Play
JETZT BEI Google Play
DISPONIBLE EN Google Play

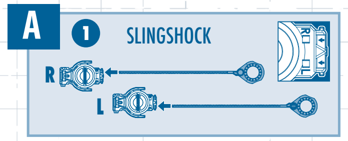
Apple, the Apple logo, iPhone, iPad, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. Android, Google Play, and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.

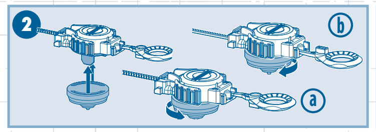
ARTECH
Customer Code: 5008/E4743EU40_401890_BEY_SLINGSHOCK_DUAL_PACK_ROKTAVOR_R4_INST_FAR.indd
2018-07-0256(1)/Nana/2018-04-19/Gracol 2006
雅能設計制作(深圳)有限公司
www.artechgraphics.com.hk | info@artechgraphics.com.hk | Tel 755-3322 8070
7691C

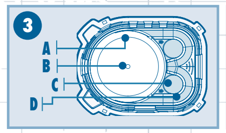
PMS COLOUR FOR REFERENCE ONLY.
PLEASE REFER TO PANTONE GUIDE BOOK.

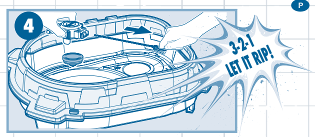
7691C

# A









### GB A. TO LAUNCH
**1.** Insert into right or left slot depending on BEYBLADE BURST™ top spin direction. **2a.** Load for right-spin tops. **2b.** Load for left-spin tops. **3.** Vary your attack **A.** Launch Zone **B.** Battle Ring **C.** Speed Cradle **D.** Rail System

### F A. LANCER
**1.** Glisse dans la fente droite ou gauche selon le sens de rotation de la toupie BEYBLADE BURST. **2a.** Pose des toupies à rotation droite. **2b.** Pose des toupies à rotation gauche. **3.** Varie ta stratégie **A.** Zone de lancement **B.** Ring de combat **C.** Cercle de vitesse **D.** Système de rails

### D A. STARTEN
**1.** Je nach Drehrichtung des BEYBLADE BURST-Kreisels in den rechten oder linken Schlitz einsetzen. **2. a.** Rechtsdrehende Kreisel aufziehen. **2b.** Linksdrehende Kreisel aufziehen. **3.** Ändere deinen Angriff **A.** Startzone **B.** Kampfring **C.** Geschwindigkeitsstation **D.** Schienensystem

### E A. PARA LANZAR
**1.** Introduce en la ranura derecha (R) o izquierda (L) dependiendo de la dirección de giro de la peonza BEYBLADE BURST. **2a.** Wähle rechts oder links. **2b.** Rechtsdrehende Kreisel aufziehen. **3.** Varía tu ataque **A.** Zona de lanzamiento **B.** Ring de batalla **C.** Círculo de velocidad **D.** Sistema de raíles

### P A. PARA LANÇAR
**1.** Insere na ranhura da direita ou da esquerda consoante a direção de rotação do pião BEYBLADE BURST. **2a.** Coloca la peonza de giro a derecha. **2b.** Coloca la peonza de giro a izquierda. **3.** Varia o teu ataque **A.** Zona de Lançamento **B.** Arena de batalha **C.** Embalo de velocidade **D.** Sistema de calha

### I A. PER LANCIARE
**1.** Inserire nella fessura di destra o di sinistra, a seconda del verso di rotazione della trottola BEYBLADE BURST. **2a.** Caricare con trottole a rotazione destra. **2b.** Caricare con trottole a rotazione sinistra. **3.** Varia la tua strategia d'attacco **A.** Zona di lancio **B.** Anello di combattimento **C.** Culla della velocità **D.** Sistema di rotaie

### NL A. LANCEREN
**1.** Steek hem in de rechter- of linkergleuf, afhankelijk van de draairichting van de BEYBLADE BURST tol. **2a.** Stand voor rechtsdraaiende tollen. **2b.** Stand voor linksdraaiende tollen. **3.** Varieer je aanval **A.** Lanceerzone **B.** Gevechtsring **C.** Snelheidscirkel **D.** Railsysteem

### S A. SÅ HÄR AVFYRAR DU
**1.** För in i höger eller vänster spår beroende på i vilken riktning BEYBLADE BURST-snurran rör sig. **2a.** Ladda med snurra som roterar åt höger. **2b.** Ladda med snurra som roterar åt vänster. **3.**Variera dina anfall **A.** Avfyrningszon **B.** Stridsring **C.** Fartring **D.** Skensystem

### DK A. AFFYRING
**1.** Indsæt i højre eller venstre åbning afhængig af BEYBLADE BURST-toppens spin-retning. **2a.** Ladning til toppe, der drejer til højre. **2b.** Ladning til toppe, der drejer til venstre. **3.** Varier dit angreb **A.** Affyringszone **B.** Kampring **C.** Fartbane **D.** Skinnesystem

### N A. SLIK SKYTER DU UT
**1.** Sett inn i høyre eller venstre spor avhengig av BEYBLADE BURST toppspinnretning. **2a.** Klargjøring av høyregående. snurrebasser. **2b.** Klargjøring av venstregående snurrebasser. **3.** Varier angrepet ditt **A.** Utskytningssone **B.** Kampring **C.** Hastighetssete **D.** Skinnesystem

### FIN A. LAUKAISEMINEN
**1.** Aseta oikeaan tai vasempaan aukkoon riippuen BEYBLADE BURST -hyrrän pyörimissuunnasta. **2a.** Lataa oikealle pyörivät hyrrät. **2b.** Lataa vasemmalle pyörivät hyrrät. **3.** Vaihtele hyökkäyksiäsi **A.** Laukaisualue **B.**Taistelukehä **C.** Nopeusalue **D.** Kiskojärjestelmä

### GR A. ΓΙΑ ΕΚΤΟΞΕΥΣΗ
**1.** Εισάγετε στη δεξιά ή την αριστερή εγκοπή, ανάλογα με την κατεύθυνση περιστροφής της σβούρας BEYBLADE BURST. **2a.** Σύνδεσε για σβούρες δεξιάς. περιστροφής. **2b.** Σύνδεσε για σβούρες αριστερής περιστροφής . **3.** Διαφοροποιήστε την επίθεσή σας **A.** Ζώνη Εκτόξευσης **B.** Ρινγκ Μάχης **C.** Βάση Ταχύτητας **D.** Σύστημα Ραγών

### PL A. WYSTRZELIWANIE
**1.** Wstaw w prawą lub lewą szczelinę, zależnie od kierunku obrotu bączka BEYBLADE BURST. **2a.** Załaduj przy prawoskrętnych bączkach. **2b.** Załaduj przy lewoskrętnych bączkach. **3.** Atakuj na różne sposoby **A.** Strefa wystrzeliwania **B.** Arena walki **C.** Koło prędkości **D.** Układ szyn

### H A. KILÖVÉS
**1.** Helyezd a bal vagy a jobb oldali nyílásba a BEYBLADE BURST pörgettyűt forgási irányától függően. **2a.** Jobbra forgópörgettyű betöltése. **2b.** Balra forgó pörgettyű betöltése. **3.** Támadj változatosan **A.** Kilövő zóna **B.** Csatagyűrű **C.** Gyorsbölcső **D.** Sínrendszer

### TR A. FIRLATMAK İÇİN
**1.** BEYBLADE BURST topacın dönüş yönüne göre sağ veya sol yuvaya takın. **2a.** Sağa dönen topaçlar içindoldurun. **2b.** Sola dönen topaçlar için doldurun. **3.** Farklı saldırılarda bulunun **A.** Başlama Bölgesi **B.** Kapışma Ringi **C.** Hız Yuvası **D.** Ray Sistemi

### CZ A. ODPÁLENÍ
**1.** Podle směru otáčení kotouče BEYBLADE BURST vsaďte do levé nebo pravé štěrbiny. **2a.** Vložení pro pravotočivé kotouče. **2b.** Vložení pro levotočivé kotouče. **3.** Měňte svůj útok **A** Odpalovací zóna **B.** Bitevní ring **C.** Rychlostní kruh **D.** Kolejnicový systém

### SK A. ODPÁLENIE
**1.** Vložte do pravej alebo ľavej drážky, v závislosti od smeru točenia kotúča BEYBLADE BURST. **2a.** Nabitiepravotočivých kotúčov. **2b.** Nabitie ľavotočivých kotúčov. **3.** Obmieňajte svoj útok **A.** Zóna odpálenia **B.** Bojový kruh **C.** Rýchlostné koliesko **D.** Systém koľajničiek

### RO A. PENTRU A LANSA
**1.** Introdu în fanta din dreapta sau din stânga, în funcție de direcția de răsucire a titirezului BEYBLADE BURST. **2a.** Încarcă titirezi cu răsucire la dreapta. **2b.** Încarcă titirezi cu răsucire la stânga. **3.** Variază atacurile **A** Zonă de lansare **B.** Ring de luptă **C.** Cercul vitezei **D.** Sistem de șine

### RU A. ЗАПУСК
**1.** Вставьте в правую или левую ячейку в зависимости от направления вращения волчка BEYBLADE BURST.**2a.** Установка правосторонних волчков. **2b.** Установка левосторонних волчков. **3.** Варьируйте атаку **A.** Зона запуска **B.** Боевое кольцо **C.** Колыбель скорости **D.** Система направляющих

### BG A. ЗА ЗАРЕЖДАНЕ
**1.** Вкарайте в десния или левия слот в зависимост от посоката на въртене на бойния пумпал BEYBLADE BURST. **2a.** Зареждане за бойни пумпали с дясно завъртане. **2b.** Зареждане за бойни пумпали с ляво завъртане. **3.** Изменете атаката си **A.** Зона за изстрелване **B.** Боен ринг **C.** Скоростна люлка **D.** Релсова система

### HR A. LANSIRANJE
**1.** Umetnite u desni ili lijevi otvor u zavisnosti od smjera okretanja zvrka BEYBLADE BURST. **2a.** Navijanje za zvrkove desnog okretanja. **2b.** Navijanje za zvrkove lijevogokretanja. **3.** Mijenjajte svoj napad **A .** Zona ispuštanja **B.** Prsten za borbu **C.** Podloga za brzinu **D.** Vodilica

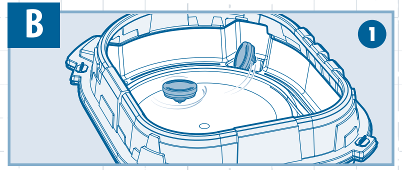
### LT A. PALEIDIMAS
**1.** Įstatykite į dešinę arba kairę angą, atsižvelgdami į BEYBLADE BURST suktuko sukimosi kryptį. **2a.** Įdėkite, kad suktukas suktųsi į dešinę. **2b.** Įdėkite, kad suktukas suktųsi į kairę. **3.** Pajvairinkite ataką **A.** Paleidimo zona **B.** Kovos žiedas **C.** Greičio ratas **D.** Bėgių sistema

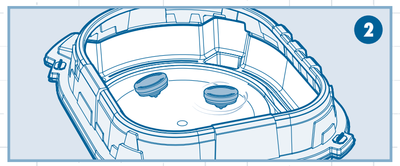
### SLO A. SPROŽITEV
**1.** Vstavite v desno ali levo odprtino, odvisno od smeri vrtenja vrtavke BEYBLADE BURST. **2a.** Priprava za vrtavke, ki se vrtijo v desno. **2b.** Priprava za vrtavke, ki se vrtijo v levo. **3.** Spreminjaj svoj napad **A.** Območje izstrelitve **B.** Bojni obroč **C.** Hitrostni krogec **D.** Sistem tirnic

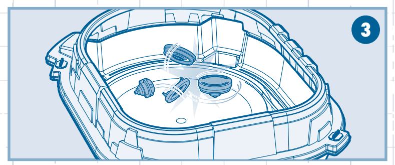
### UKR A. ЗАПУСК
**1.** Вставте механізм у правий або лівий отвір залежно від бажаного напрямку обертання дзиґи BEYBLADE BURST. **2a.** Заряджання для правобічних дзиґ. **2b.** Заряджання для лівобічних дзиґ. **3.** Змінюйте стиль атаки **A.** Зона запуску **B.** Арена **C.** Швидкісна платформа **D.** Рейки

### AR A. للإطلاق
1. قم بتركيب اللعبة في الفتحة اليمنى أو اليسرى اعتمادًا على اتجاه دوران قطعة BEYBLADE BURST العلوية.
2a. التحميل لقطع الدوران لليمين العلوية.
2b. التحميل لقطع الدوران لليسار العلوية.
3. قم بتنويع هجماتك A. منطقة الانطلاق B. Battle Ring
C. مسند السرعة D. نظام القضبان

# B







### GB B. HOW TO WIN
Each player loads their BEYBLADE BURST™ tops onto their BEYBLADE BURST™ launchers and pulls the ripcord over the BEYBLADE BURST Beystadium™ at the same time. The first player to get to 3 points wins!

**1 POINT**
**RING OUT FINISH**
If you knock your opponent's BEYBLADE BURST™ top out of the ring or into one of the pockets.
**SURVIVOR FINISH**
If your opponent's BEYBLADE BURST™ top stops spinning before yours.

**2 POINTS**
**BURST FINISH**
If your opponent's BEYBLADE BURST™ top bursts in battle, it is a BURST FINISH! (Burst rates vary.)

*BEYBLADE BURST™ tops should only compete with other BEYBLADE BURST™ tops.*

### F B. COMMENT GAGNER
Les joueurs placent leur toupie BEYBLADE BURST dans leur lanceur BEYBLADE BURST, puis se placent au-dessus de l'arène BEYBLADE BURST Beystadium et tirent en même temps leur crémaillère. Le premier joueur à obtenir 3 points gagne !

**1 POINT**
**SORTIE D'ARÈNE**
Consiste à éjecter la toupie BEYBLADE BURST de l'adversaire en dehors de l'arène ou à la faire tomber dans une des fosses.
**DERNIER SURVIVANT**
Tu dois faire en sorte que la toupie BEYBLADE BURST de ton adversaire s'arrête de tourner en premier.

**2 POINTS**
**K.O. EXPLOSIF**
Faire éclater en morceau la toupie BEYBLADE BURST de l'adversaire durant le combat représente un K.O. EXPLOSIF (Les taux d'éclatement varient.)

*Les toupies BEYBLADE BURST doivent uniquement affronter des toupies BEYBLADE BURST.*

### D B. GEWINNEN
Beide Spieler setzen ihre BEYBLADE BURST-Kreisel in ihre BEYBLADE BURST-Starter und ziehen die Reißleinen gleichzeitig über die BEYBLADE BURST Beystadium-Arena. Wer zuerst 3 Punkte hat, gewinnt!

**1 PUNKT**
**RING OUT FINISH**
Wenn du den BEYBLADE BURST-Kreisel deines Gegners aus dem Ring oder in eine Strafecke beförderst.
**SURVIVOR FINISH**
Wenn der BEYBLADE BURST-Kreisel deines Gegners vor deinem Kreisel zum Stillstand kommt.

**2 PUNKT**
**BURST FINISH**
Wenn der BEYBLADE BURST-Kreisel deines Gegners während des Duells auseinanderbricht. (Wie häufig ein Kreisel auseinanderbricht, kann variieren.)

*BEYBLADE BURST-Kreisel sollten ausschließlich gegen andere BEYBLADE BURST-Kreisel eingesetzt werden.*

### E B. CÓMO GANAR
Los jugadores cargan sus peonzas BEYBLADE BURST en sus lanzadores BEYBLADE BURST y estiran el cordel dentado sobre el Estadio BEYBLADE BURST al mismo tiempo. ¡El primer jugador que consiga 3 puntos gana!

**1 PUNTO**
**SALIDA DEL ESTADIO**
Si sacas la peonza BEYBLADE BURST de tu adversario fuera del ring del estadio o haces que caiga en una de las cavidades.
**SUPERVIVIENTE**
Si la peonza BEYBLADE BURST de tu adversario deja de girar antes que la tuya.

**2 PUNTOS**
**FINAL EXPLOSIVO**
Si la peonza BEYBLADE BURST de tu adversario se separa en la batalla ¡es un FINAL EXPLOSIVO! (La frecuencia de separación varía.)

*Las peonzas BEYBLADE BURST únicamente deben competir contra otras peonzas BEYBLADE BURST.*

### P B. COMO VENCER
Os jogadores carregam os piões BEYBLADE BURST nos lançadores BEYBLADE BURST e puxam a haste dentada sobre a arena Beystadium BEYBLADE BURST ao mesmo tempo. O primeiro jogador a obter 3 pontos ganha!

**1 PONTUAR**
**FORA DA ARENA**
Se atirares o pião BEYBLADE BURST do adversário para fora da arena ou se o fizeres cair num dos fossos.
**SOBREVIVENTE**
Se o pião BEYBLADE BURST do adversário parar de girar antes do teu.

**2 PONTUAR**
**FINAL EXPLOSIVO**
Se o pião BEYBLADE BURST do adversário explodir no combate, é um FINAL EXPLOSIVO! (A frequência da explosão varia.)

*Os piões BEYBLADE BURST devem apenas competir com outros piões BEYBLADE BURST.*

### I B. COME SI VINCE
I giocatori caricano i rispettivi lanciatori BEYBLADE BURST con la propria trottola BEYBLADE BURST e, posizionatili sopra il BEYBLADE BURST Beystadium, tirano la corda dentellata simultaneamente.
Vince chi segna 3 punti per primo!

**1 PUNTO**
**USCITA DAL RING**
Se si riesce a buttare la trottola BEYBLADE BURST del proprio avversario fuori dal ring o in una delle fosse.
**ULTIMO SOPRAVVISSUTO**
Se la trottola BEYBLADE BURST dell'avversario smette di roteare prima della propria.

**2 PUNTO**
**FINALE ESPLOSIVO**
Se durante il combattimento si riesce a fare letteralmente a pezzi la trottola BEYBLADE BURST del proprio avversario, si guadagna un FINALE ESPLOSIVO! (Il numero di pezzi distaccati può variare).

*Le trottole BEYBLADE BURST devono confrontarsi solo con altre trottole BEYBLADE BURST.*

### NL B. ZO WIN JE
Elke speler plaatst zijn BEYBLADE BURST tol op zijn BEYBLADE BURST lanceermechanisme en trekt tegelijkertijd aan het trekkoord boven het BEYBLADE BURST Beystadium. De eerste speler die 3 punten behaalt, wint!

**1 PUNT**
**FINISH UIT DE RING**
Als je de BEYBLADE BURST tol van je tegenstander uit de ring of in een van de vakken slaat.
**OVERLEVINGSFINISH**
Als de BEYBLADE BURST tol van je tegenstander vóór de jouwe stopt met draaien.

**2 PUNT**
**BURSTFINISH**
Als de BEYBLADE BURST tol van je tegenstander tijdens de strijd uit elkaar springt, is het een BURSTFINISH! (Burstscores variëren.)

*BEYBLADE BURST tollen dienen alleen te strijden tegen andere BEYBLADE BURST tollen.*

### S B. HUR MAN VINNER
Varje spelare laddar sina BEYBLADE BURST-spinnare i sina BEYBLADE BURST-avfyrare och drar sedan, båda på samma gång, i snöret över BEYBLADE BURST Beystadium. Den som först får 3 poäng vinner!

**1 POÄNG**
**UT UR RINGEN**
Om du slår ut din motståndares BEYBLADE BURST-spinnare från ringen och in i en av fickorna.
**ÖVERLEVARE**
Om din motståndares BEYBLADE BURST-spinnare slutar snurra innan din.

**2 POÄNG**
**EXPLOSION**
Om din motståndares BEYBLADE BURST-spinnare flyger isär under striden räknas det som EXPLOSION! (Andelen explosioner varierar.)

*BEYBLADE BURST-spinnare bör bara tävla mot andra BEYBLADE BURST-spinnare.*

### DK B. SÅDAN VINDER DU
Hver spiller lægger deres BEYBLADE BURST-toppe på deres BEYBLADE BURST-affyrere og trækker i udløsersnoren over BEYBLADE BURST Beystadium på samme tid. Den første spiller, som får 3 point, vinder!

**1 POINT**
**AFSLUTNING UDEN FOR RINGEN**
Hvis du slår din modstanders BEYBLADE BURST-top ud af ringen eller i én af lommerne.
**AFSLUTNING MED OVERLEVELSE**
Hvis din modstanders BEYBLADE BURST-top stopper med at snurre rundt inden din.

**2 POINT**
**AFSLUTNING MED SPRÆNGNING**
Hvis din modstanders BEYBLADE BURST-top sprænger i kamp, er det en AFSLUTNING MED SPRÆNGNING! (Sprængningshyppigheder svinger).

*BEYBLADE BURST-toppe bør kun konkurrere med andre BEYBLADE BURST-toppe.*

### N B. SLIK VINNER DU
Hver spiller lader BEYBLADE BURST-snurrebassen sin i sine BEYBLADE BURST-utløserhull, og trekker samtidig i utløsersnoren over BEYBLADE BURST Beystadium. Den første spilleren som får 3 poeng vinner!

**1 POENG**
**SLÅ DEN UT AV RINGEN**
Hvis du slår BEYBLADE BURST-snurrebassen til motstanderen ut av ringen, eller inn i en av lommene.
**DEN SOM OVERLEVER VINNER**
Hvis BEYBLADE BURST-snurrebassen til motstanderen stopper å spinne før din.

**2 POENG**
**SPRENG**
Hvis BEYBLADE BURST-snurrebassen til motstanderen din sprenges i kamp, er det en SPRENGAVSLUTNING! (Det varierer hvor ofte de sprenges.)

*BEYBLADE BURST -snurrebasser skal bare konkurrere med andre BEYBLADE BURST-snurrebasser.*

### FIN B. KUINKA VOITAT
Kukin pelaaja lataa BEYBLADE BURST -hyrränsä BEYBLADE BURST -laukaisimeensa ja vetää laukaisinnarusta yhtä aikaa BEYBLADE BURST Beystadium -areenan yllä. Ensimmäinen pelaaja, joka saa 3 pistettä, voittaa!

**1 PISTE**
**ULOS KEHÄSTÄ -LOPETUS**
Jos tönäiset vastustajasi BEYBLADE BURST -hyrrän ulos kehästä tai johonkin taskuista.
**ELOONJÄÄMISLOPETUS**
Jos vastustajasi BEYBLADE BURST -hyrrä lopettaa pyörimisen ennen sinun hyrrääsi.

**2 PISTE**
**HAJOAMISLOPETUS**
Jos vastustajasi BEYBLADE BURST -hyrrä hajoaa taistelussa, se on HAJOAMISLOPETUS! (Hajoamisasteet vaihtelevat.)

*BEYBLADE BURST-hyrrien tulisi taistella ainoastaan muiden BEYBLADE BURST-hyrrien kanssa.*

### GR B. ΠΩΣ ΘΑ ΝΙΚΗΣΕΙΣ
Κάθε παίκτης φορτώνει τη BEYBLADE BURST σβούρα του στον εκτοξευτή BEYBLADE BURST του και τραβάει το κορδόνι επάνω από το BEYBLADE BURST Beystadium την ίδια στιγμή. Ο πρώτος παίκτης που θα λάβει 3 βαθμούς, κερδίζει!

**1 ΒΑΘΜΟΣ**
**ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΣ ΜΕ ΠΕΤΑΓΜΑ ΕΞΩ ΑΠΟ ΤΟ ΡΙΝΓΚ**
Αν πετάξεις την BEYBLADE BURST σβούρα του αντιπάλου σου έξω από το ρινγκ ή μέσα σε μία από τις εσοχές.
**ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΣ ΕΠΙΒΙΩΣΗΣ**
Αν η BEYBLADE BURST σβούρα του αντιπάλου σου σταματήσει να περιστρέφεται πριν σταματήσει η δική σου.

**2 ΒΑΘΜΟΣ**
**ΕΚΡΗΚΤΙΚΟΣ ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΣ**
Αν η BEYBLADE BURST σβούρα του αντιπάλου σου διαλυθεί στη μάχη, πρόκειται για ΕΚΡΗΚΤΙΚΟ ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟ! (Οι τιμές έκρηξης διαφέρουν. )

*Οι σβούρες BEYBLADE BURSTθα πρέπει να διαγωνίζονται μόνο με άλλες BEYBLADE BURST σβούρες.*

### PL B. JAK WYGRAĆ
Każdy gracz mocuje swojego bączka BEYBLADE BURST na wyrzutni BEYBLADE BURST nad areną BEYBLADE BURST Beystadium i w tym samym momencie wyciąga linkę wyzwalającą. Wygrywa gracz, który jako pierwszy zdobędzie 3 punkty!

**1 PUNKT**
**POZA RINGIEM**
Jeżeli wytrącisz bączka BEYBLADE BURST należącego do przeciwnika poza ring lub wpędzisz go w jeden z dołków.
**OCALONY**
Jeżeli bączek BEYBLADE BURST przeciwnika przestanie się kręcić jako pierwszy.

**2 PUNKT**
**WYBUCH**
Jeżeli bączek BEYBLADE BURST przeciwnika wybucha podczas walki, jest to WYBUCHOWE ZAKOŃCZENIE! (Stopnie wybuchu są różne).

*Bączki BEYBLADE BURST mogą konkurować tylko z innymi bączkami BEYBLADE BURST.*

### H B. HOGYAN NYERHETSZ
Minden játékos betölti a BEYBLADE BURST pörgettyűjét a BEYBLADE BURST kilövőbe, majd egyszerre pörgetnek a húzózsinórral a BEYBLADE BURST Beystadium fölött. Az a játékos nyer, aki először éri el a 3 pontot.

**1 PONT**
**GYŰRŰN KIVŰLI BEFEJEZÉS**
Ha kiütöd ellenfeled BEYBLADE BURST pörgettyűjét a ringen kívülre vagy egy zsebbe.
**TÚLÉLŐ BEFEJEZÉS**
Ha az ellenfeled BEYBLADE BURST pörgettyűje a tiéd előtt áll le.

**2 PONT**
**ROBBANTÁSOS BEFEJEZÉS**
Ha az ellenfeled BEYBLADE BURST pörgettyűje szétrobban a csatában, akkor az ROBBANTÁSOS BEFEJEZÉST jelent. (A robbanások gyakorisága eltérő.)

*Egy BEYBLADE BURST pörgettyű csak egy másik BEYBLADE BURST pörgettyűvel versenyezhet.*

### TR B. NASIL KAZANILIR
Her oyuncu BEYBLADE BURST topaçlarını BEYBLADE BURST fırlatıcılarına yükler ve aynı anda BEYBLADE BURST Beystadium üzerinden fırlatma kordonunu çeker. 3 puan alan ilk oyuncu kazanır!

**1 PUAN**
**RİNGDEN ATARAK YENME**
Rakibinizin BEYBLADE BURST topacını ringden dışarı veya ceplerden birine atarsanız.
**HAYATTA KALARAK YENME**
Rakibinizin BEYBLADE BURST topacı sizinkinden önce dönmeyi bırakırsa.

**2 PUAN**
**PARÇALAYARAK YENME**
Rakibinizin BEYBLADE BURST topacı kapışma sırasında parçalanırsa PARÇALAYARAK YENMİŞ olursunuz! (Parçalanma dereceleri farklılık gösterir.)

*BEYBLADE BURST topaçları yalnızca diğer BEYBLADE BURST topaçları ile yarışabilir.*

### CZ B. JAK VYHRÁT
Všichni hráči vloží své kotouče BEYBLADE BURST do svých vystřelovačů BEYBLADE BURST a nad arénou BEYBLADE BURST současně zatáhnou za pojistná lanka. První hráč, který získá 3 body, vyhrává!

**1 BOD**
**MIMO ARÉNU**
Pokud srazíte soupeřův kotouč BEYBLADE BURST mimo arénu nebo do jedné z děr.
**POSLEDNÍ PŘEŽIVŠÍ**
Jestliže se soupeřův kotouč BEYBLADE BURST přestane točit dříve než váš.

**2 BOD**
**FINÁLNÍ K.O.**
Pokud se soupeřův kotouč BEYBLADE BURST v bitvě praskne, je to FINÁLNÍ K.O. (Prasknutí kotouče se liší.)

*Kotouče BEYBLADE BURST by měly soutěžit pouze s jinými kotouči BEYBLADE BURST.*

### SK B. AKO VYHRAŤ
Každý hráč nabije svoje kotúče BEYBLADE BURST do svojich odpaľovačov BEYBLADE BURST a zároveň potiahne trhacie lanko v aréne BEYBLADE BURST Beystadium. Hráč, ktorý ako prvý získa 3 body, vyhráva!

**1 BOD**
**FINIŠ NA VYHADZOV**
Ak vyrazíte súperov BEYBLADE BURST kotúč mimo hracieho ringu alebo do niektorého z otvorov.
**FINIŠ NA PREŽITIE**
Ak sa BEYBLADE BURST kotúč vášho súpera prestane točiť skôr ako váš.

**2 BOD**
**FINIŠ NA ROZPAD**
Ak sa kotúč BEYBLADE BURST vášho súpera v boji rozpadne, je to FINIŠ NA ROZPAD! (Miera rozpadu môže byť rôzna.)

*Kotúče BEYBLADE BURST by mali súťažiť iba s ďalšími kotúčmi BEYBLADE BURST.*

### RO B. CUM SE CÂȘTIGĂ
Fiecare jucător își încarcă titirezii BEYBLADE BURST în propriul lansator BEYBLADE BURST și trage coarda peste arena BEYBLADE BURST Beystadium în același timp cu ceilalți. Primul jucător care ajunge la 3 puncte câștigă!

**1 PUNCT**
**FINAL PRIN SCOATERE DIN RING**
Dacă scoți din ring titirezul BEYBLADE BURST al adversarului sau îl introduci într-unul dintre buzunare.
**FINALUL SUPRAVIEȚUITORULUI**
Dacă titirezul BEYBLADE BURST al adversarului se oprește din învârtire înainte de al tău.

**2 PUNCT**
**FINAL PRIN DEZINTEGRARE**
Dacă titirezul BEYBLADE BURST al adversarului se dezintegrează în luptă, este un FINAL PRIN DEZMEMBRARE! (Procentul de dezmembrări variază.)

*Titirezii BEYBLADE BURST nu trebuie să concureze decât cu alți titirezi BEYBLADE BURST.*

### RU B. УСЛОВИЯ ПОБЕДЫ
Все игроки устанавливают свои волчки BEYBLADE BURST в пусковые устройства BEYBLADE BURST и одновременно тянут за Ripcord над ареной BEYBLADE BURST Beystadium. Побеждает игрок, первым набравший 3 очка!

**1 ОЧКО**
**ВЫБИВАНИЕ С РИНГА**
Если вы выбьете волчок BEYBLADE BURST с ринга или в один из карманов.
**ПОСЛЕДНИЙ ВЫЖИВШИЙ**
Если волчок BEYBLADE BURST соперника перестанет вращаться раньше вашего.

**2 ОЧКО**
**СОКРУШИТЕЛЬНАЯ ПОБЕДА**
Если волчок BEYBLADE BURST соперника разрушится в бою, то это СОКРУШИТЕЛЬНАЯ ПОБЕДА! (Волчки разрушаются с разной частотой.)

*Волчки BEYBLADE BURST должны соревноваться только с другими волчками BEYBLADE BURST.*

### BG B. КАК ДА СПЕЧЕЛИТЕ
Всеки играч зарежда своите върхове BEYBLADE BURST върху пусковите им устройства BEYBLADE BURST и същевременно издърпва шнуровете им над BEYBLADE BURST Beystadium. Първият играч, който получи 3 точки, печели!

**1 ТОЧКА**
**ФИНАЛ С ИЗБУТВАНЕ ОТ КРЪГА**
Ако изхвърлите върха BEYBLADE BURST на вашия противник извън кръга или в един от джобовете.
**ФИНАЛ С ОЦЕЛЯВАНЕ**
Ако върхът BEYBLADE BURST на вашия противник спре да се върти преди вашия.

**2 ТОЧКА**
**ФИНАЛ С ИЗБУХВАНЕ**
Ако върхът BEYBLADE BURST на вашия противник бъде уцелен по време на битка, това е ФИНАЛ С ИЗБУХВАНЕ! (Силата на избухване варира.)

*Върховете BEYBLADE BURST трябва да се състезават само с други върхове BEYBLADE BURST.*

### HR B. KAKO DO POBJEDE
Svaki igrač postavlja svoje zvrkove BEYBLADE BURST na ispaljivače BEYBLADE BURST i istodobno povlači uže za ispuštanje nad arenom BEYBLADE BURST Beystadium. Prvi igrač koji osvoji 3 boda odnosi pobjedu!

**1 BOD**
**POBJEDA IZBACIVANJEM IZ RINGA**
Ako izbacite protivnički zvrk BEYBLADE BURST iz ringa ili ga ubacite u jedan od džepova.
**POBJEDA ZADNJEG PREŽIVJELOG**
Ako se zvrk BEYBLADE BURST tvog protivnika prestane vrtjeti prije tvog.

**2 BOD**
**POBJEDA RASPADANJEM**
Ako se protivnikov zvrk BEYBLADE BURST raspadne tijekom borbe, riječ je o POBJEDI RASPADANJEM! (Stopa raspadanja varira.)

*Zvrkovi BEYBLADE BURSTsmiju se natjecati samo s ostalim zvrkovima BEYBLADE BURST.*

### LT B. KAIP LAIMĖTI
Kiekvienas žaidėjas deda savo „BEYBLADE BURST" suktukus ant savo „BEYBLADE BURST" paleidimo įtaisų ir kartu patraukia virš „BEYBLADE BURST Beystadium" esančią virvelę. Laimi pirmasis 3 taškus surinkęs žaidėjas!

**1 TAŠKAS**
**ŽAIDIMAS BAIGIAMAS UŽ ŽIEDO**
Jei numušate priešininko „BEYBLADE BURST" suktuką už žiedo arba į vieną iš kišenių.
**ŽAIDIMAS BAIGIAMAS JŪSŲ SUKTUKUI IŠLIKUS**
Jei jūsų priešininko BEYBLADE BURST suktukas nustoja suktis anksčiau nei jūsų suktukas.

**2 TAŠKAS**
**ŽAIDIMAS BAIGIAMAS SUKTUKUI IŠIRUS**
Jei jūsų priešininko BEYBLADE BURST suktukas vykstant kovai išyra, tai vadinama ŽAIDIMO BAIGTIMI SUKTUKUI IŠIRUS! (Iširimo kategorijos skiriasi.)

*BEYBLADE BURST suktukais reikėtų kovoti tik su kitais BEYBLADE BURST suktukais.*

### SLO B. KAKO ZMAGATI
Vsak igralec namesti svojo vrtavko BEYBLADE BURST na svoj zaganjalnik BEYBLADE BURST, nato pa igralci hkrati potegnejo vrvico za zagon nad areno BEYBLADE BURST Beystadium™. Prvi igralec, ki dobi 3 točke, zmaga!

**1 TOČKA**
**ZMAGA V ARENI**
Če nasprotnikovo vrtavko BEYBLADE BURST potisneš iz arene ali v enega izmed žepkov.
**ZMAGA PREŽIVELEGA**
Če se nasprotnikova vrtavka BEYBLADE BURST neha vrteti, tvoja pa se še vedno vrti.

**2 TOČKA**
**ZMAGA S POKOM**
Če nasprotnikova vrtavka BEYBLADE BURST med bojem poči, je to ZMAGA S POKOM! (Stopnje poka so različne.)

*Vrtavke BEYBLADE BURST naj se bojujejo samo z drugimi vrtavkami BEYBLADE BURST.*

### UKR B. ЯК ПЕРЕМОГТИ
Усі гравці поміщають дзиґи BEYBLADE BURST у свої пускові механізми й одночасно тягнуть за мотузки, тримаючи дзиґи над стадіоном BEYBLADE BURST Beystadium. Перший, хто отримає 3 бали, виграє!

**1 ОЧКИ**
**ЗА МЕЖАМИ РИНГУ**
Якщо ваша дзиґа виштовхнула дзиґу вашого суперника поза межі рингу або в одну з лунок.
**НАЙВИТРИВАЛІШИЙ**
Якщо дзиґа BEYBLADE BURST вашого суперника перестала обертатися першою.

**2 ОЧКИ**
**ОСТАННІЙ ВЦІЛІЛИЙ**
Якщо дзиґа BEYBLADE BURST вашого суперника розлетілася під час битви, ви ОСТАННІЙ ВЦІЛІЛИЙ! (Частота розлітання може бути різною.)

*Із дзиґами BEYBLADE BURST мають змагатися лише інші дзиґи з цієї ж серії.*

### AR B. كيف تفوز
يقوم كل لاعب بتحميل قطع BEYBLADE BURST العلوية الخاصة به على قاذفات BEYBLADE BURST وسحب حبل الإطلاق على Beystadium من BEYBLADE BURST في نفس الوقت. واللاعب الذي يحصل على 3 نقاط أولاً يفوز!

**النقطة1**
**الفوز بالطرد من الحلبة**
إذا استطعت طرد قطعة BEYBLADE BURST العلوية الخاصة بمنافسك خارج الحلبة أو إلى أحد الجيوب.
**الفوز بالاستمرار في الحركة**
عندما تتوقف قطعة BEYBLADE BURST العلوية للمنافس عن الدوران قبل القطعة الخاصة بك.

**النقطة2**
**الفوز بالاندفاع**
إذا اندفعت قطعة BEYBLADE BURST العلوية في المعركة، فإنك تكون فائزًا بفعل الاندفاع! (تختلف معدلات الاندفاع).

*للاستخدام مع قطع BEYBLADE BURST العلوية مع BEYBLADE BURST.*

Manufactured under license from TOMY Company, Ltd. ©Hiro Morita, BBBProject, TV TOKYO © 2018 Hasbro. All rights reserved. Tous droits réservés. Hasbro SA, Rue Emile-Boéchat 31, 2800 Delémont CH. Hasbro,De Entree 240, 1101 EE Amsterdam,NL. TR Üretici Firma Bilgileri: Hasbro SA, Rue Emile-Boéchat 31, 2800 Delémont İsviçre ☎+ 41 324210800. Hasbro Oyuncak San. ve Tic. A.Ş. tarafından ithal edilmiştir. Burhaniye Mah. Abdullahağa Cad. No: 51/2 34676 Beylerbeyi İstanbul Türkiye ☎ +90 2164229010.

0718E4743EU4E4604_NL

beybladeburst.com

ARTECH
Solution of Graphics Communication
Customer Code: 5008/E4743EU40_401890_BEY_SLINGSHOCK_DUAL_PACK_ROKTAVOR_R4_INST_FAR.indd
2018-07-0256(1)/Nana/2018-04-19/Gracol 2006
雅能設計制作(深圳)有限公司
www.artechgraphics.com.hk | info@artechgraphics.com.hk | Tel 755-3322 8070
7691C

PMS COLOUR FOR REFERENCE ONLY.
PLEASE REFER TO PANTONE GUIDE BOOK.

7691C